Ayuntamiento Udala
HIRI BULTZADA, EKONOMIA ETA OGASUN ARLOA
ÁREA DE IMPULSO CIUDAD, ECONOMÍA Y HACIENDA
irun
www.irun.org

VII. ERANSKINA - UDAL HILERRIA, GORPUAK ERAMATEKO ZERBITZUAK ETA BESTELAKO UDAL HILETA ZERBITZUAGATIK

ANEXO VII - POR SERVICIOS EN EL CEMENTERIO MUNICIPAL, CONDUCCIÓN DE CADÁVERES Y OTROS SERVICIOS FÚNEBRES DE CARÁCTER MUNICIPAL

I. ZERGAGAIA

Udal hilerrian ematen diren honelako zerbitzu eta iharduerengatik ordaindu beharko dira hemen araututako tasak:

a) Gorpuak errausteagatik.
b) Gorpuak lurperatu eta lurpetik ateratzeagatik.
c) Gorpuak lekuz aldatu eta txikitzeagatik.
d) Hilobiak erabiltzeko eskubideak eman eta eskuz aldatzeagatik.
e) Hilerriak kontserbatu, zaindu eta garbitzeagatik.

I. HECHO IMPONIBLE

Constituye el hecho imponible de la tasa la prestación de los siguientes servicios y actividades en el cementerio municipal:

a) La cremación.
b) La inhumación y exhumación.
c) El traslado y reducción.
d) La concesión y transmisión de derechos funerarios.
e) La conservación, vigilancia y limpieza del cementerio.

II. SORTZAPENA

Zerbitzua ematen denean sortzen da tasa ordaindu beharra. Honelakoetan ulertuko da zerbitzua ematen hasita dagoela:

1. Gorpuak erre, lurperatu, lekuz aldatu eta txikitzeko zerbitzua emateko eskabidea egitean.

2. Hilobia erabiltzeko eskubideen lizentzia ematean.

3. Hilerria kontserbatu eta garbitzeko zerbitzua ematen denean.

II. DEVENGO

La tasa se devenga al prestarse el servicio. Se entiende iniciada la prestación del servicio:

1. Al presentar la solicitud de prestación del servicio de: cremación, inhumación, traslado y reducción.

2. Al otorgar la concesión de derechos funerarios.

3. Al estar establecido el servicio de conservación y limpieza del cementerio.

III. SUBJEKTU PASIBOA

Tasa honakoek ordaindu behar dute, zergapekoak dira eta: gizakiek eta zuzenbide izakiek, oinordekotza banatugabeek, ondasunen elkarteek eta, zuzenbide nortasunik izan gabe, unitate ekonomikoa diren edo zergagai den aparteko ondarea duten bestelako entitateek, baldin eta zerbitzuak eta emakidak eskatzen badituzte.

III. SUJETO PASIVO

Son sujetos pasivos de la tasa en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas, las herencias yacentes, comunidades de bienes y demás entidades que carentes de personalidad jurídica constituyan una unidad económica o un patrimonio separado susceptible de imposición que soliciten la prestación de los servicios o el otorgamiento de concesiones.

III. SALBUESPENAK

1989ko uztailaren 11/1989 Foru Arauaren 9.

IV. EXENCIONES

En uso de las facultades recogidas en el art. 9 de la

Artikuluan jasotako ahalmenez baliaturik, honako salbuespenak egingo dira:

1. Ongintzako edo gizarte laguntzako erroldan jasotakoen gorpuak, behartsuenak eta ongintza etxeetan bizi zirenenak errausteko, lurperatzeko eta lurpetik ateratzeko zerbitzuak.

2. Arrazoi bereziengatik Udalak berak ordaindu behar dituenak.

Norma Foral 11/1.989 de 5 de Julio se establecen las siguientes exenciones:

1. Los servicios de cremación, inhumación y exhumación de las personas incluídas en el Padrón beneficencia o de asistencia social, de los fallecidos en estado de indigencia y de los asilados en establecimientos benéficos.

2. Los que por causas excepcionales deban ser costeados por el propio Ayuntamiento.

V. MENPEKOTASUN EZA

Emakidun bera duten jabeek ez dute zergarik ordaindu behar izango hilobiak erabiltzeko eskubideak elkarren artean aldatzeagatik.

V. NO SUJECIÓN

La transmisión de derechos funerarios efectuada entre los titulares de una misma concesión, no se sujeta a gravamen.

VI. TASAK ORDAINTZEKO EPEA

1. Gorpuak erraustu, lurperatu, lurpetik atera, lekuz aldatu, eta txikitzeko zerbitzuak izenpeturiko hitzarmenean edo zerbitzuak ematea onartzen duen ebazpenean adierazitako moduan eta epean ordainduko dira.

2. Hilerria kontserbatu, zaindu eta garbitzeko zerbitzua, errolda baten bidez kudeatzen den aldizkako zerbitzua izanik, urtean behin ordainduko da, errolda jende aurrean ikusgai jartzen denean adieraziko den modu eta epean.

VI. PAGO DE LAS TASAS

1. La prestación de los servicios de cremación, inhumación, exhumación, traslado y reducción, se abonará en la forma y en el plazo señalado en el contrato suscrito o resolución sobre su admisión.

2. La prestación del servicio de conservación, vigilancia y limpieza del cementerio, por su carácter de servicio periódico que se gestiona con la formación de un padrón, se abonará anualmente en la forma y en el plazo señalado en el trámite de exposición pública del padrón.

VII. TARIFA (BEZ gabe) / **VII. TARIFA (Sin IVA)**

Ehorzketa-zerbitzuak / **Servicios de inhumación**

Gorpua ehorztea	446,50 €	Inhumación de cadáver	446,50 €
Errautsak ehorztea	189,50 €	Inhumación de cenizas	189,50 €
Kolunbario aniztunean ehorztea	34,55 €€	Inhumación en Columbario múltiple	34,55 €

Hobitik ateratzeko zerbitzua / **Servicio de exhumación**

Banakako lurreko hobitik ateratzea	235,50 €	Exhumación desde tierra individual	235,50 €

Errausketa zerbitzua / **Servicios de cremación**

Gorpuzkiak banaka -erraustzea	289,60	Cremación individual de restos	289,60
Kutxatila	80,55 €	Urna	80,55 €

Kanpora lekualdatzeko zerbitzuak		Servicios traslado externo	
Horma-hobitik	222,40 €	Desde nicho	222,40 €
Panteoitik	285,30 €	Desde panteón	285,30 €
Gorpuzkin-kutxa	88,65 €€	Caja de restos	88,65 €
Gorpuzkin-kutxa handia	229,70 €	Caja de restos grande	229,70 €

Murrizketa zerbitzuak		Servicios de reducción	
Banakako gorpuzkin-murrizketa	189,80€	Reducción de restos individual	189,80€
Hilobia irekitzea	57,50 €	Apertura de sepultura	57,50 €

Berrehorzketa zerbitzua		Servicio de reinhumación	
Gorpuzkinak berrehorztea	380,30 €	Reinhumación restos	380,30 €
Errautsak berrehorztea	479,00 €	Reinhumación cenizas	479,00 €

Kolunbario-zerbitzua		Servicio de columbarios	
Banakako kolunbarioen urteko alokairua	69,15 €	Alquiler de columbario individual anual	69,15 €
Banakako kolunbarioen 4 urteko alokairua	208,25 €	Alquiler de columbario individual 4 años	208,25 €
Kolunbarioen 4 urteko alokairua	298,50 €	Alquiler de columbario doble 4 años	298,50 €
Kolunbario laukoitzen 4 urteko alokairua	413,35 €	Alquiler de columbario cuádruple 4 años	413,35 €
Tumulu	115,25 €	Túmulo	115,25 €
5 urte EZURTEGI alokatzeagatik	508,95€	Alquiler de OSARIO 5 años	508,95€

Obrak eta Hobekuntzak egiteagatik		Por la realización de Obras y Mejoras	
Eraberritzeko lanak, altxaerak aldatzea, etabar…	Aurrekontu-ko 5%	Obras de reforma, sustitución de alzados, etc…	5% del presupuesto

Emakidak

Panteoien eta antzeko elementuen emakidaren tasa bere unean ezarriko da, hura eraikitzeko kostuaren eta amaierako erabiltzaileen eskura jartzeko beste beharrezko gastuen arabera. Eskaintza publikoa egin aurretik erabakiko da, eta tasak onesteko prozedurari lotuko zaio.

Erabaki espresurik ez badago, egin den azkeneko esleipenaren emaitza hartuko da tasatzat, hura gauzatu zenetik kontsumoko prezioen indizearen (KPI) eboluzioaren arabera eguneratuta.

Concesiones

La tasa por concesión de panteones y elementos análogos se establecerá en cada momento atendiendo al coste de su construcción y otros necesarios para su puesta a disposición de los usuarios finales. Se determinará de forma previa a la realización de la oferta pública y se ceñirá al procedimiento de aprobación de las tasas.

En ausencia de acuerdo expreso, se tomará como tasa la resultante de la última adjudicación realizada, actualizada conforme a la evolución del índice de precios al consumo (I.P.C.) desde que aquélla tuvo lugar.

Tarifa aplikatzeko arauak:

1. Beharrezko tituluaren bidez formalizatuko dira emakidak, eta ordainketa gutunarekin batera horren eskubideak ziurtatuko ditu.

Normas de aplicación de la tarifa:

1. Las concesiones serán formalizadas mediante el oportuno título, que junto con la carta de pago justificará sus derechos.

2. Emakidari dagokionez partikular batek egindako salmenta, lagapen edo baimen-emateak ez du baliorik izango.

3. Tasaren kudeaketa Zerbitzuaren Araudian ezarritakoari egokituko zaio.

VIII. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza eta bere Eraskina 2018ko urtarrilaren 1etik aurrera izango dute eragina, eta Indarrean jarraituko dute horiek aldatu edo indargetzea erabaki arte.

2. Será nula toda venta, cesión o autorización que se otorgue por un particular y vaya referida a la concesión.

3. La gestión de la tasa se adecuará a lo establecido por el Reglamento del Servicio.

VIII. DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza y su Anexo surtirán efectos a partir del 1 de enero de 2018 y seguirán en vigor en tanto no se acuerde su derogación o modificación.